



MOBILITY ENERGIZED BY

LANXESS
Energizing Chemistry

環境対応型車社会を推進する技術イノベーション
Innovation for greener mobility

LANXESS RUBBER DAY JAPAN

会期: 2011年11月21日(月) 10:00 - 17:00 (9:30受付開始)
会場: コンラッド東京 2階「風波」
ガラディナー: 18:30 - 21:30 / 八芳園「ジュール」
後援: 駐日ドイツ連邦共和国大使館

Date&Time: November 21, 2011 10:00 - 17:00 (Doors open at 9:30)
Venue: Conrad Tokyo, 2F, Room Kazanami
Gala Dinner: 18:30 - 21:30 at Happo-en, Room Jour
Supported by: Embassy of the Federal Republic of Germany

ランクセスは、ゴム技術の革新と持続可能な車社会の構築が、今後の社会にとって非常に重要と考えます。これらの課題をテーマに、日本の合成ゴム業界についてのシンポジウム「LANXESS Rubber Day Japan」を開催いたします。

ランクセスはドイツに本拠地を構え、世界30カ国で事業を展開する特殊化学品メーカーです。合成ゴムの世界最大のメーカーおよび高性能ゴムの主要サプライヤーであり、現在は持続可能な車社会化の促進に注力しております。ゴム技術の革新は、より持続可能な車社会を日本そして世界において実現するためにきわめて重要です。

ランクセスは、前身となる研究所での合成ゴム発明100周年を記念して、一昨年、ドイツで初めて「Rubber Day」を開催しました。同シンポジウムでは、産業界の専門家を集め、ゴム分野での様々な開発についてのフォーラムを行い、各企業様および関連産業から非常に有益であったと、ご好評いただきました。この成果を踏まえ、翌年には中国、ブラジルそしてインドでも「Rubber Day」を開催いたしました。

今年、ランクセスは「Rubber Day」を日本で初めて開催いたします。自動車の需要が世界規模で急増し、低燃費車への需要が増加する中、日本の自動車産業は、消費者の求めるより軽量かつ安全で環境に配慮した車の生産能力を今後も引き続き増強していくでしょう。また、ランクセスは、こうした変化において、ゴムの新しい技術開発は主要な役割を果たしており、産業界の専門家が一同に介する機会は大変重要であると考えております。

本日一日、「LANXESS Rubber Day Japan」をどうぞお楽しみ下さい。



ランクセスAG
CEO
アクセル・ハイトマン

A. Heitmann



ランクセス株式会社
代表取締役社長
ペーター・ワインマール

P. Weinmayer

Innovations in rubber technology and sustainable mobility are increasingly important to our society. LANXESS is a specialty chemicals company headquartered in Germany with operations in 30 countries across the globe. We are hosting Rubber Day Japan in connection with our role as the world's largest provider of synthetic rubber and a leading supplier of high-performance rubbers. We are focused on the promotion of sustainable mobility because we believe that innovation in the chemical industry is essential to the advancement of transportation technology in Japan and throughout the world.

LANXESS held the first Rubber Day two years ago in Germany to mark the anniversary of the discovery of synthetic rubber one hundred years ago in the laboratories of our predecessor company and to provide a forum for experts in the industry to gather and exchange ideas on a range of new developments in our sector. Based on the positive feedback we received from this event, LANXESS held subsequent Rubber Days in China, Brazil and India in 2010.

Today, we hold our first Rubber Day in Japan. As demand for cars surges around the world, and as customers shift toward more fuel-efficient vehicles, the Japanese automotive industry will continue to increase its production capacity and to manufacture the lighter, safer and more environmentally friendly cars that consumers demand today and will demand in the future. New technological developments in rubber bring value to the automotive industry. That is why we feel it is so important to bring together the industry professionals who will be driving these changes.



Dr. Axel C. Heitmann
*Chairman of the Board of
Management of LANXESS AG*

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "A. Heitmann".



Peter Weinmar
*President & CEO
of LANXESS K.K.*

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "P. Weinmar".

10:00 - 10:05	<p>イントロダクション Introduction MC 末吉 里花 Rika Sueyoshi Master of Ceremony</p>
10:05 - 10:10	<p>開会のご挨拶 Opening address ランクセス株式会社 代表取締役社長 ペーター・ワインマール Peter Weinmar President & CEO, LANXESS K.K.</p>
10:10 - 10:25	<p>環境対応型車社会を推進する技術イノベーション Innovation for greener mobility ランクセスAG 経営委員会 会長 アクセル C. ハイトマン Dr. Axel C. Heitmann Chairman of the Board of Management, LANXESS AG</p>
10:25 - 10:35	<p>日独交流150周年に寄せて Japan and Germany: 150 years of cooperation 駐日ドイツ連邦共和国大使 フォルカー・シュタンツェル Dr. Volker Stanzel Ambassador of the Federal Republic of Germany</p>
10:35 - 10:45	<p>日本とヨーロッパ：競争から協力関係へ Japan and Europe: From rivalry towards competitive cooperation 経済産業省 通商政策局 欧州課 課長 菅家 勝 Masaru Kanke Director, European Division, Trade Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry</p>
10:45 - 11:00	<p>新たな自動車社会を目指して Towards a future society of mobility: An outlook ITS情報通信システム推進会議 会長 渡邊 浩之 Dr. Hiroyuki Watanabe Chairman of Intelligent Transport System (ITS) Info-Communications Forum</p>
11:00 - 11:15	<p>コーヒーブレイク Coffee Break</p>
Panel 1 11:15 - 12:00	<p>イノベーションへの取り組み：未来の車と合成ゴムの役割 Keeping the innovative edge: Future cars and the role of rubber イントロダクション：ランクセスAG 経営委員会メンバー レニエー・ファン・レッセル ・ラインケミー CEO 兼 プレジデント アンノ・ブロコウスキー ・日産自動車株式会社 要素技術開発本部 シャシー技術開発部 部長 加藤 洋一郎 ・ボッシュ株式会社 常務取締役 ガソリンシステム事業部 事業部長 兼 営業部門長 ハンス-ヨアヒム・クッペル ・三菱ふそうトラック・バス株式会社 開発本部 トラックシステム設計統括部長 斉藤 太一郎 Opening remarks by Dr. Rainier van Roessel, Member of the Board of Management, LANXESS AG <ul style="list-style-type: none"> • Dr. Anno Borkowsky, Head of Rhein Chemie, a company of the LANXESS Group • Yoichiro Kato, General Manager, Chassis Engineering Development Group, Component Engineering Development Department, Nissan Motor Co., Ltd. • Hans-Joachim Kuppel, Regional President Gasoline Systems, Bosch Corporation • Taichiro Saito, Director, Head of PE Truck Systems, Product Engineering, Mitsubishi Fuso Truck and Bus Corporation </p>

12:00 - 12:15	<p>合成ゴムで進化するゴルフボール Innovative golf ball design with synthetic rubber キャスコ株式会社 企画開発部長 柿崎 公明 Kimiaki Kakizaki Director, Production and R&D, Kasco Corporation</p>
12:15 - 13:30	<p>ご昼食 Lunch Break</p>
13:30 - 13:45	<p>特殊高性能ゴムにおけるイノベーション Innovations in technical rubbers テクニカルラバープロダクツビジネスユニット責任者 ギュンター・ヴァイマンズ Dr. Guenther Weymans Head of Technical Rubber Products, LANXESS AG</p>
Panel 2 13:45 - 14:30	<p>特殊高性能ゴムの自動車への活用 Technical rubbers in automotive applications イントロダクション：ランクセスAG 経営委員会メンバー レニエー・ファン・レッセル ・ラインケミー CEO 兼 プレジデント アンノ・プロコウスキー ・NOK株式会社 技術本部 材料技術部 部長 菊地 洋昭 ・日本ゴム協会副会長 / 東海ゴム工業株式会社 材料技術研究所長 柴原 彰広 ・テクニカルラバープロダクツビジネスユニット責任者 ギュンター・ヴァイマンズ Opening remarks by Dr. Rainier van Roessel, Member of the Board of Management, LANXESS AG ・ Dr. Anno Borkowsky, Head of Rhein Chemie, a company of the LANXESS Group ・ Dr. Hiroaki Kikuchi, Department Manager, Material Engineering Department, Technology Corporate Office, NOK Corporation, ・ Akihiro Shibahara, Vice Chairman of the Society of Rubber Industry Japan, and General Manager, Material Technology R&D Laboratories, Tokai Rubber Industries, Ltd. ・ Dr. Guenther Weymans, Head of Technical Rubber Products, LANXESS AG</p>
14:30 - 15:00	<p>コービーブレイク Coffee Break</p>
15:00 - 15:15	<p>ブチルゴム：モビリティ実現の鍵 Butyl rubber: The enabler of mobility ブチルラバービジネスユニット責任者 ロン・コマンダー Dr. Ron Commander Head of Butyl Rubber, LANXESS AG</p>
15:15 - 15:30	<p>持続可能な社会の実現に向けて：資源の重要性和CO2の削減について Building a sustainable society: Valuing resources and reducing carbon emissions with tire innovation 株式会社ブリヂストン 材料開発部長 草野 智弘 Tomohiro Kusano General Manager, Materials Development Department, Bridgestone Corporation</p>
15:30 - 15:45	<p>環境にやさしいタイヤとタイヤラベリング制度 Green tires and tire labeling in Europe ミュンヘン工科大学 経営学教授 ホルスト・ヴィルデマン Prof. Dr. h. c. mult. Horst Wildemann Technical University of Munich</p>

Panel 3
15:45 - 16:30

環境にやさしいタイヤの未来

Innovative solutions for greener tires

イントロダクション：ランクセスAG 経営委員会メンバー ヴェルナ・ブロイヤス

- ヨコハマゴム株式会社 理事 タイヤグローバル技術本部 本部長代理 兼
タイヤ材料設計部 部長 大尾 雅義
- パフォーマンスブタジエンラバービジネスユニット責任者 ヨアヒム・グループ
- 日本自動車タイヤ協会 環境部会長 平田 靖
- ゴム薬品ビジネスユニット責任者 ルイス・ロペス-レモン
- 住友ゴム工業株式会社 材料開発本部 材料第二部 部長 村岡 清繁
- 東洋ゴム工業株式会社 タイヤ技術本部 タイヤ材料部 部長 高橋 英明

Opening remarks by **Dr. Werner Breuers**, Member of the Board of Management, LANXESS AG

- **Masayoshi Daio**, Associate Director, Deputy General Manager, Tire Global Technical Division, General Manager, Tire Materials Development Dept., The Yokohama Rubber Company, Limited
- **Dr. Joachim Grub**, Head of Performance Butadiene Rubbers, LANXESS AG
- **Yasushi Hirata**, Chairman of Environment Subcommittee, The Japan Automobile Tyre Manufacturers Association
- **Luis López-Rémon**, Head of Rubber Chemicals, LANXESS AG
- **Kiyoshige Muraoka**, General Manager, Material Dept. , Material Research & Development HQS., Sumitomo Rubber Industries, Ltd.
- **Hideaki Takahashi**, General Manager, Tire Material Development Dept., Tire R&D Division, Toyo Tire&Rubber Co., Ltd.

16:30 - 16:35

閉会のご挨拶

Closing remarks

ランクセスAG 経営委員会 会長 アクセル C. ハイトマン

Dr. Axel C. Heitmann

Chairman of the Board of Management, LANXESS AG





アンノ・ブロコウスキー **Dr. Anno Borkowsky**
ラインケミー CEO 兼 プレジデント
Head of Rhein Chemie, a company of the LANXESS Group



ヴェルナ・ブロイヤス **Dr. Werner Breuers**
ランクセスAG 経営委員会 メンバー
Member of the Board of Management, LANXESS AG



ロン・コマンダー **Dr. Ron Commander**
ランクセスAG ブチルラバービジネスユニット 責任者
Head of Butyl Rubber, LANXESS AG



大尾 雅義 **Masayoshi Daio**
ヨコハマゴム株式会社 理事 タイヤグローバル技術本部
本部長代理 兼 タイヤ材料設計部 部長
Associate Director, Deputy General Manager, Tire Global Technical Division,
General Manager, Tire Materials Development Dept.,
The Yokohama Rubber Company, Limited



ヨアヒム・グループ **Dr. Joachim Grub**
ランクセスAG
パフォーマンスブタジエンラバービジネスユニット責任者
Head of Performance Butadiene Rubbers, LANXESS AG



アクセル C・ハイトマン **Dr. Axel C. Heitmann**
ランクセスAG 経営委員会 会長
Chairman of the Board of Management, LANXESS AG



平田 靖 **Yasushi Hirata**
日本自動車タイヤ協会 環境部会長
日本ゴム協会会長
株式会社ブリヂストン 中央研究所 兼 環境推進本部 フェロー（本部長）
Chairman of Environment Subcommittee, The Japan Automobile Tyre Manufacturers Association,
Chairman of Rubber Society of Japan,
Fellow (Director) Central Research and eco-Activities Promotion Division, Bridgestone Corporation



柿崎 公明 **Kimiaki Kakizaki**
キャスコ株式会社 企画開発部長
Director, Production and R&D, Kasco Corporation



菅家 勝 **Masaru Kanke**
経済産業省 通商政策局 欧州課長
Director, Europe Division, Trade Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)



加藤 洋一郎 **Yoichiro Kato**
日産自動車株式会社 要素技術開発本部
シャシー技術開発部 部長
General Manager, Chassis Engineering Development Group, Component Engineering
Development Department, Nissan Motor Co., Ltd.



菊地 洋昭 **Dr. Hiroaki Kikuchi**
NOK株式会社 技術本部 材料技術部 部長
Department Manager, Material Engineering Department, Technology Corporate Office,
NOK Corporation



ハンス・ヨアヒム・クッペル **Hans-Joachim Kuppel**
ボッシュ株式会社 常務取締役
ガソリンシステム事業部 事業部長 兼 営業部門長
Regional President, Gasoline Systems, Bosch Corporation



草野 智弘 Tomohiro Kusano
株式会社ブリヂストン 材料開発部長
General Manager, Materials Development Department, Bridgestone Corporation



ルイス・ロペス・レモン Luis López-Remón
ランクセスAG ゴム薬品ビジネスユニット責任者
Head of Rubber Chemicals, LANXESS AG



村岡 清繁 Kiyoshige Muraoka
住友ゴム工業株式会社 材料開発本部 材料第二部 部長
General Manager, Material Dept., Material Research & Development HQS.,
Sumitomo Rubber Industries, Ltd.



斉藤 太郎 Taichiro Saito
三菱ふそうトラック・バス株式会社
開発本部 トラックシステム設計統括部長
Director, Head of PE Truck Systems, Product Engineering,
Mitsubishi Fuso Truck and Bus Corporation



柴原 彰広 Akihiro Shibahara
日本ゴム協会副会長
東海ゴム工業株式会社 材料技術研究所長
Vice Chairman of the Society of Rubber Industry, Japan,
General Manager, Material Technology R&D Laboratories, Tokai Rubber Industries, Ltd.



フォルカー・シュタンツェル Dr. Volker Stanzel
駐日ドイツ連邦共和国大使
Ambassador of the Federal Republic of Germany



高橋 英明 Hideaki Takahashi
東洋ゴム工業株式会社 タイヤ材料部 部長
General Manager, Tire Material Development Dept., Tire R&D Division,
Toyo Tire & Rubber Co.,Ltd.



レニエー・ファン・レッセル Dr. Rainier van Roessel
ランクセスAG 経営委員会 メンバー
Member of the Board of Management, LANXESS AG



渡邊 浩之 Hiroyuki Watanabe
ITS情報通信システム推進会議 会長
Chairman of Intelligent Transport System (ITS) Japan



ペーター・ワインマール Peter Weinmar
ランクセス株式会社 代表取締役社長
President & CEO LANXESS K.K.



ギュンター・ヴァイマンス Dr. Günther Weymans
テクニカルラバープロダクツビジネスユニット責任者, ランクセスAG
Head of Technical Rubber Products, LANXESS AG



ホルスト・ヴィルデマン Prof. Dr. h. c. mult. Horst Wildemann
ミュンヘン工科大学 経営学教授
Professor of Business Administration, Technical University of Munich



アンノ・ブロコウスキー

Dr. Anno Borkowsky

ラインケミー CEO 兼 プレジデント

Head of Rhein Chemie, a company of the LANXESS Group

1959年4月21日	ドイツ・ケルン生まれ
1981年	生物学技術補佐の学位取得
1989年	ケルン大学（ドイツ）にて化学の修士課程および博士課程修了
1990年～1995年	バイエルAG（ドイツ・レバクーゼン）にユニット・マネジャーとして入社
1995年～1999年	バイエルコーポレーション（米国テキサス州オレンジ郡）のオペレーション担当マネジャーに就任
1999年～2001年	ラインケミーライナウGmbH（ドイツ・マンハイム）の取締役副社長に就任
2001年～2002年	ラインケミー欧州担当リージョナル・マネジャー 兼 チーフ・テクノロジー・オフィサーに就任
2002年～	ラインケミー CEO 兼 代表取締役社長

April 21, 1959	Born in Cologne, Germany Biological Technical Assistant Degree
1989 - 1990	Doctorate in chemistry at the University of Cologne, Germany
1990 - 1995	Departmental head at Bayer AG in Leverkusen, Germany
1995 - 1999	Operations Manager of Bayer Corp. in Orange, Texas, USA,
1999 - 2001	Executive Vice President of Rhein Chemie Rheinau GmbH, Mannheim, Germany
2001 - 2002	Regional Manager Europe and Chief Technology Officer of Rhein Chemie
Since 2002	President and CEO of Rhein Chemie



ヴェルナ・ブロイヤス
Dr. Werner Breuers
ランクセスAG 経営委員会 メンバー
Member of the Board of Management, LANXESS AG

1958年12月9日 ドイツ・メンヒェングラードバッハ生まれ
1987年 アーヘン工科大学（ドイツ）にて科学博士号取得（化学専攻）
1989年～1994年 ヘキスト社（ドイツ・フランクフルト）の研究・開発部門にて化学者として従事
1994年～1999年 ヘキスト社にて数々の要職を歴任
1999年～2000年 ポリエチレンメーカー、エレナック社（ドイツ・ケール）にてライセンスおよび触媒部門バイス・プレジデント
2000年～2004年 イタリアに拠点を置くグローバルテクノロジー事業部門責任者
2004年～2007年 パセルポリオレフィンス・ヨーロッパ（オランダ・アムステルダム）社長
2007年5月～ ランクセスAGの経営委員会メンバー
パフォーマンスポリマーズ部門、アドバンスト中間体部門、
購買、研究開発、労務・環境・安全グループファクションの
統括責任者

December, 1958 Born in Moenchengladbach, Germany
1987 Doctorate in science at Aachen Technical University, Germany
1989 - 1994 Chemist in the Research and Development Division of Hoechst AG in Frankfurt, Germany
1994 - 1999 Several managerial positions at Hoechst AG
1999 - 2000 Vice President of Licensing & Catalysts of the Poly-ethylene Manufacturer Elenac GmbH in Kehl, Germany
2000 - 2004 President of the global technology Business Division of Basell based in Italy
2004 - 2007 President of Basell Polyolefins Europe in Amsterdam, The Netherlands
Since May 2007 Member of the Board of Management of LANXESS AG. Responsibilities: the Performance Polymers and Advanced Intermediates segments, Global Procurement & Logistics, Innovation and Industrial & Environmental Affairs group functions



ロン・コマンダー

Dr. Ron Commander

ランクセスAG ブチルラバービジネスユニット 責任者

Head of Butyl Rubber, LANXESS AG

1950年4月24日	オーストラリア・ブリスベン生まれ
1968年～1972年	ヘリオット・ワット大学（英国エジンバラ）化学エンジニア課程
1972年～1975年	ヘリオット・ワット大学（英国エジンバラ）化学エンジニア博士課程
1975年～1982年	10月よりブリティッシュガス社にてメタン加工過程における 石炭／石油留分のプロセス開発に従事
1982年～1990年	ポリサー社（カナダ・サニア）に入社 1990年の買収によりドイツ・バイエル社の社員へ
1990年～2004年	バイエル社の旧ゴム事業部において研究開発、生産、 テクニカルサービスおよびバイエル・ポリマー社（上海）にて 事業開発を担当
2004年～	ランクセスAG ブチルラバービジネスユニット責任者

April 24, 1950	Born in Brisbane, Australia
1968 - 1972	Heriot Watt University Edinburgh (Chem Eng BSc)
1972 - 1975	Heriot Watt University Edinburgh (Chem Eng PhD)
1975 - 1982	Worked for British Gas Corporation in Process Development of Coal/ Oil fractions to Methane processes
1982 - 1990	Polysar Corp. of Sarnia which joined Bayer AG (acquisition of Polysar in 1990)
1990 - 2004	Research and development, production and technical service at Bayer's former Rubber Business Group and in business development at Bayer Polymers Shanghai
Since 2004	Head of the Butyl Rubber business unit at LANXESS AG



大尾 雅義

Masayoshi Daio

ヨコハマゴム株式会社 理事 タイヤグローバル技術本部

本部長代理 兼 タイヤ材料設計部 部長

Associate Director, Deputy General Manager, Tire Global Technical Division, General Manager, Tire Materials Development Dept.,

The Yokohama Rubber Company, Limited

1954年12月24日 広島県広島市 生まれ
～1981年 京都大学 工学部 大学院工学研究科 高分子化学専攻 修了
1981年～1984年 横浜ゴム入社、材料研究本部配属されゴム材料の基礎研究
1984年～1998年 タイヤ用材料開発・原料開発を担当
1998年～2001年 YTC (USA) セーラム工場 材料開発 マネージャー
2001年～2003年 ゴム物理試験 マネージャー
2003年～2005年 乗用車用タイヤ材料開発・加硫技術開発 マネージャー
2005年～2007年 タイヤ実験部 テストコース マネージャー
2007年～2008年 タイヤ実験部副部長
2008年～2009年 研究本部 研究部長
2009年～2011年 タイヤ材料設計部長
2011年7月～ 理事 タイヤグローバル技術本部 本部長代理 を兼務して現在に至る

December 24, 1954 Born in Hiroshima-shi, Hiroshima-ken
1981 Majored in polymer chemistry, Faculty of Engineering Graduate School of Engineering, Kyoto University.
1981 - Joined Yokohoma Rubber Co., Ltd.; conducted basic research in rubber materials in the Materials Research Group.
1984 - Developed tire materials and raw materials.
1998 - Manager of material development at the Salem plant of YTC (in the U.S.).
2001 - Manager of rubber physical testing.
2003 - Manager of development of tire materials for passenger cars and vulcanizing technologies.
2005 - Test course manager, Tire Testing Department.
2007 - Deputy General Manager, Tire Testing Department.
2008 - General Manager, Research & Development Group.
2009 - General Manager, Tire Material Development Dept.
July 2011 - present Associate Director; Deputy General Manager, Tire Global Technical Division



ヨアヒム・グルーブ

Dr. Joachim Grub

ランクセスAG

パフォーマンスブタジエンラバービジネスユニット責任者

Head of Performance Butadiene Rubbers, LANXESS AG

1959年3月27日	スペイン・ビルバオ生まれ
1984年	RWTH アーヘン工科大学（ドイツ）卒業
1988年	マックス・プランク石炭研究所にて学位論文を発表後、 自然科学系博士号を取得
1989年～2002年	EC Erdölchemie GmbH社（後のBPKöln GmbH社）にて研究開発に携わった 後、製造部門の責任者に就任
2002年～2004年	バイエル社にてグローバル事業のポリブタジエンとブチルラバー 責任者
2004年～	ランクセスAGパフォーマンスブタジエンラバーズビジネスユニット 責任者

March 27, 1959	Born in Bilbao, Spain
1984	Graduated from Technical University RWTH Aachen
1988	Doctorate in natural sciences after a dissertation at the “Max-Planck-Institut für Kohlenforschung”
1989 - 2002	Positions in research and development at the “EC Erdölchemie GmbH” (the later “BP Köln GmbH”) and Head of Manufacturing
2002 - 2004	Head of Global Operations Polybutadiene and Butyl Rubber at Bayer AG
Since 2004	Head of the Performance Butadiene Rubbers business unit at LANXESS AG



アクセル C・ハイトマン

Dr. Axel C. Heitmann

ランクセスAG 経営委員会 会長

Chairman of the Board of Management, LANXESS AG

1959年10月2日	ドイツ・ハンブルグ生まれ
1988年3月	ハンブルグ大学とサウサンプトン大学（英国）にて化学を専攻し、理学博士号を取得
1988年	バイエル社に入社、卒後研修プログラムを受ける
1988年～1991年	バイエル社の中央研究部門、応用開発および製造部門にて様々な職責を担当
1991年～1993年	バイエル社にてプラントマネジャー
1993年～1996年	英国バイエル社ゴム事業グループのプロムズグローヴ拠点にてマネージャー
1996年～1999年	ポリマーラテックス社（バイエル社とデグサ社との新合弁会社）にて製造技術責任者
1999年～2002年	ウォルフ・ワルスローデ社（バイエル社の子会社）常務取締役
2002年2月1日	バイエル社ゴム事業グループの責任者
2002年7月1日	バイエルポリマーズの執行委員メンバー
2002年～2004年	上海にてバイエルポリマーズ・アジア太平洋地域の責任者
2004年～	ランクセスAGのCEO
2006年～	ドイツ化学工業協会の社長諮問委員会のメンバー

ハイトマンのその他の社外任務：

- ・ドイツ財界アジア太平洋委員会（APA）メンバー
- ・Trustees of Konvent für Deutschland e. V. の評議員会メンバー
- ・ドイツ科学財団（Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft）ノルトライン・ウェストファーレン支部の評議員会メンバー
- ・Goethe-Institute. V. の経済諮問委員会メンバー
- ・KölnMusik e. V. の評議員会メンバー
- ・2006 年 4 月：中国・無錫の名誉市民に選ばれる。その他の栄誉も受賞
- ・2007 年 1 月：Axel Springer社の業界紙「Euro」および「Euro am Sonntag」により、「2006 年度企業家」に選出
- ・2009 年 11 月：イーコン・アワード コーポレートコミュニケーションズの審査員がハイトマンを「最優秀パーソナリティ」に選出
- ・2011年9月：Financial Timesドイツ版により、「Strategist of the Year」（中規模企業部門）に選出

October 2, 1959	Born in Hamburg, Germany
March 1988	Doctorate in science after studying chemistry at Hamburg University, Germany and the University of Southampton, United Kingdom
1988	Trainee program at Bayer AG
1988 - 1991	Various positions in the Central Research Division, as well as in Applications Development and Manufacturing at Bayer AG
1991 - 1993	Plant manager at Bayer AG
1993 - 1996	Manager of the Bayer rubber manufacturing site in Bromsgrove, United Kingdom
1996 - 1999	Head of Manufacturing and Technology at PolymerLatex, the then newly formed joint venture between Bayer AG and Degussa AG
1999 - 2002	Head of the Bayer subsidiary Wolff Walsrode, Walsrode, Germany
February 1, 2002	General Manager of the Rubber Business Group at Bayer AG
July 1, 2002	Member of the Executive Committee of Bayer Polymers
2002 - 2004	Head of Shanghai-based Bayer Polymers APAC
2004 -	Chairman of the Board of Management of LANXESS AG. Leverkusen, Germany
2006 -	Member of the Executive Board of the German Chemical Industry Association

Memberships and honors:

- Member of the Asia-Pacific Committee of German Business (APA)
- Member of the Board of Trustees of Konvent für Deutschland e.V.
- Member of the Board of Trustees of the North Rhine-Westphalia chapter of the German Science Foundation (Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft)
- Member of the Economic Advisory Board of the Goethe Institute
- Member of the Board of Trustees of KölnMusik e.V.
- Honorary citizen of the city of Wuxi, China, Other accolades (since April 2006)
- Named "Entrepreneur of the Year" in 2006 by the Axel Springer-owned financial publications "Euro" and "Euro am Sonntag" (January 2007)
- The jury of Econ Awards Corporate Communications named Heitmann "Personality of the Year" (November 2009)
- Named "Strategist of the Year" (medium-sized company) by "Financial Times Germany" (September 2011)



平田 靖

Yasushi Hirata

日本自動車タイヤ協会 環境部会長

日本ゴム協会会長

株式会社ブリヂストン 中央研究所 兼 環境推進本部 フェロー（本部長）

Chairman of Environment Subcommittee The Japan Automobile Tyre Manufacturers Association

Chairman of Rubber Society of Japan,

Fellow(Director Central Research and eco-Activities Promotion Division, Bridgestone Corporation

1954年1月14日	愛媛県八幡浜市生まれ
1979年3月	大阪大学大学院理学研究科修士課程修了（高分子専攻）
1979年4月	株式会社ブリヂストン入社
1979年～1993年	タイヤ材料開発部にてタイヤ用合成ゴムやゴム薬品の開発を担当 および モーターサイクルタイヤ開発部にてゴムの配合設計を担当
1993年～2000年	タイヤ材料開発部 原材料開発ユニットリーダー（課長）
2000年～2004年	タイヤ材料開発本部 タイヤ材料開発部長
2004年～2007年	タイヤ材料開発本部長
2007年～2010年	中央研究所 兼 環境本部長
2011年～	中央研究所 兼 環境本部 フェロー（本部長）
2009年3月～	日本自動車タイヤ協会環境部会長 および 日本ゴム工業会環境委員会 委員長
2011年5月～	日本ゴム協会会長

January 14 1954	Born in Yawatahama-shi, Ehime, Japan
March 1979	Getting a master's degree in science (Macromolecular Science) from Osaka University
April 1979	Joining Bridgestone Corporation
1979 - 1993	Responsible for developing synthetic rubber and rubber chemicals at Materials Development Department and Responsible for compounding technologies at Motorcycle Tire Development Department
1993 - 2000	Manager, Raw Materials Development Unit
2000 - 2004	General Manager, Materials Development Department
2004 - 2007	Director, Tire Material Development Department Division
2007 - 2010	Director, Central Research and eco-Activities Promotion Division
2011	Fellow(Director), Central Research and eco-Activities Promotion Division
March 2009	Chairman of Environment Subcommitte within the Japan Automobile Tyre Manufacturers Association and Chairman of Environment Committe within the Japan Rubber Manufacturers Association
May 2011	President of the Siciety of Rubber Industry, Japan



柿崎 公明
Kimiaki Kakizaki
キャスコ株式会社 企画開発部長
Director, Production and R&D, Kasco Corporation

1952年	秋田県生れ
1978年	上智大学理工学部物理卒
1983年	キャスコ株式会社入社
現在	企画開発部長
1952	Born in Akita-ken, Japan
1978	Graduated from Department of Physics, Sophia University
1983 -	Joined KASCO
Present	Director of R&D, Kasco Corporation



菅家 勝

Masaru Kanke

経済産業省 通商政策局 欧州課長

Director, Europe Division, Trade Policy Bureau

Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)

1987年	通商産業省入省
1995年～	ドイツ経済研究所 (IW) 客員研究員 ドイツ連邦経済省トレーニー
1998年～	通商政策局欧州課長補佐
1999年～	在ドイツ日本国大使館一等書記官
2002年～	大臣官房情報公開推進室長
2003年～	日本貿易振興機構企画部企画課長
2005年～	貿易経済協力局企画官/OECD-ECG日本政府代表
2006年～	財務省関税局企画官 (FTA担当)
2007年～	在ドイツ日本国大使館参事官・経済班長
2010年～	通商政策局欧州課長

March 1987	Graduated from Tokyo University, Degree in Law
April 1987	Joined the Ministry of International Trade and Industry (MITI)
1995 -	Trainee of Federal Ministry of Economy in Germany Visiting fellow of Cologne Institute for Economic Research (IW)
1998 - 1999	Deputy Director, Europe Division, Trade Policy Bureau
1999 - 2002	First Secretary, Embassy of Japan in Germany
2002 - 2003	Director, Information Disclosure Promotion Office, Minister's Secretariat
2003 - 2005	Director, Planning Division, Japan External Trade Organization(JETRO)
2005 - 2006	Director for Trade Finance and International Affairs Government Representative of Japan to the OECD/ECG
2006 - 2007	Director for FTAs & Customs Cooperation, Minister's Secretariat, Ministry of Finance
2007 - 2010	Counselor, Embassy of Japan in Germany
2010 -	Director, Europe Division, Trade Policy Bureau



加藤 洋一郎

Yoichiro Kato

日産自動車株式会社 要素技術開発本部

シャシー技術開発部 部長

General Manager, Chassis Engineering Development Group, Component Engineering Development Department, Nissan Motor Co., Ltd.

1980～1984年	大学 工学部にて 機械工学を専攻
1984～1996年	日産自動車株式会社入社
1996～2000年	日産テクニカルセンターヨーロッパ出向
2001～2007年	要素技術開発本部 シャシー技術開発部 サスペンション開発グループ 主担
2007～2009年	要素技術開発本部 シャシー技術開発部 サスペンション開発グループ 主管
2009～2010年	要素技術開発本部 シャシー技術開発部ステアリングシステム開発 グループ主管
2010年～	要素技術開発本部 シャシー技術開発部 部長

1980 - 1984	Majored in mechanical engineering, engineering department of university
1984 - 1996	Joined Nissan Motor Co., Ltd.
1996 - 2000	Temporary transfer to Nissan Technical Centre Europe
2001 - 2007	Manager, Component Engineering Development Division, Chassis Engineering Development Department, Suspension Engineering Group
2007 - 2009	Senior Manager, Component Engineering Development Division, Chassis Engineering Development Department, Suspension Engineering Group
2009 - 2010	Senior Manager, Component Engineering Development Division, Chassis Engineering Development Department, Steering System Engineering Group
2010 - present	General Manager, Component Engineering Development Division, Chassis Engineering Development Department



菊地 洋昭

Dr. Hiroaki Kikuchi

NOK株式会社 技術本部 材料技術部 部長

Department Manager, Material Engineering Department, Technology Corporate Office,
NOK Corporation

1962年	静岡県沼津市生まれ
1985年～1987年	東京工業大学大学院理工学研究科 有機材料工学を専攻
1987年	NOK株式会社 入社
1987年～2003年	ゴム材料に関する研究に従事 主に固体NMRによる構造解析、 高分子の劣化挙動に関する研究に従事
2003年～2004年	高分子の分子動力学シミュレーションを用いたガス透過現象の研究 により学位取得
2004年	ゴム、接着剤、樹脂材料の開発責任者（現職）
1962	Born in Numazu-shi, Shizuoka-ken, Japan
1985 - 1987	Majored in organic materials engineering, Graduate School of Engineering, Tokyo Institute of Technology
1987	Joined NOK Corporation
1987 - 2003	Conducted research into rubber materials. Primarily conducted structural analysis using solid-state NMR, and research into deterioration of polymers
2003 - 2004	Earned a degree for his research into transport properties of gasses in polymers using molecular dynamic simulation
2004 -	In charge of development of rubber, adhesives, and resin materials



ハンス-ヨアヒム・クッペル

Hans-Joachim Kuppel

ボッシュ株式会社 常務取締役

ガソリンシステム事業部 事業部長 兼 営業部門長

Regional President, Gasoline Systems, Bosch Corporation

カースルーエ工科大学（ドイツ）にて電子工学専攻 E. S. I. E. E. パリ（フランス）、エセックス大学（英国）にて三者間プログラムに参加

1987年～	ロバート・ボッシュ社（ドイツ）、ジュニアマネジャープログラムで入社
1996年～2000年	フューエル・フィルタ事業部（スペイン・アルカラ）責任者
2000年～2001年	プラスチックエンジン部品事業部（ドイツ・ワイブリンゲン）責任者
2001年～2008年	ガソリンシステム事業部（ドイツ・シュヴィーパディンゲン） 上席副部長 兼 営業部門上席副部長
2008年～	ボッシュ株式会社（日本・横浜）ガソリンシステム事業部 事業部長 兼 営業部門長

Studies of Electronics Engineering at Technical University of Karlsruhe, Germany, including participation at tripartite scheme at E.S.I.E.E. Paris and Essex University, UK

1987	Entry at Robert Bosch GmbH, Germany, in Junior Manager Program
1996 - 2000	Head of Business Unit "Fuel Filters" in Alcala, Spain,
2000 - 2001	Head of Business Unit "Plastic Engine Components" in Waiblingen, Germany,
2001 - 2008	Senior Vice President, Sales Gasoline Systems in Schwieberdingen, Germany
2008	Regional President, Gasoline Systems Japan, Yokohama



草野 智弘

Tomohiro Kusano

株式会社ブリヂストン 材料開発部長

General Manager, Materials Development Department, Bridgestone Corporation

1965年 静岡県浜松市生まれ
1984年～1990年 東京工業大学にて高分子工学を専攻、同大学院卒業
1990年 株式会社ブリヂストン入社 小平技術センター 材料開発部に配属
1995年～2001年 OTRタイヤ開発材料設計
2002年～2005年 PSR/LTRタイヤ ケースゴム材料設計
2005年～2006年 同 ユニットリーダー
2006年～2010年 米国オハイオ州アクロン技術センター派遣
2011年～ 現職

1965 Born in Hamamatsu-city, Shizuoka, Japan
1984 - 1990 Master degree of Macromolecule engineering in Tokyo Institute of Technology
1990 Joined Bridgestone Corporation, responsible for Material Development
1995 - 2001 Responsible for OTR tire development, tread compound design
2002 - 2005 Responsible for PSR/LTR tire, casing compound design
2005 - 2006 Section manager of casing compound design for PSR/LTR
2006 - 2010 Manager of compound design in Akron technical center, Ohio, USA
2011 - Current responsibility



ルイス・ロペス・レモン

Luis López-Remón

ランクセスAG ゴム薬品ビジネスユニット責任者

Head of Rubber Chemicals, LANXESS AG

1957年9月27日	スペイン・グアダラハラ生まれ
1984年	ブッパータール大学（ドイツ）卒業（経済学専攻）
1994年	Institut Européen d'Administration des Affaires (INSEAD) （フランス）大学院卒業
1984年～1986年	Pall Filtrationstechnik 社（ドイツ）社員
1986年～2003年	エアプロダクツ・アンド・ケミカルズ社 (APCI) 社にてドイツ内外 の販売・マーケティングにおける様々な要職を歴任 またエアプロダクツポリマーズ社（エアプロダクツ社と ワッカーケミー社の合併会社）にて 販売統括部長
2003年3月	バイエルケミカルズ社にて リージョナル・コーディネーション責任者
2004年～2006年	ランクセスAG 繊維加工用化学品ビジネスユニット責任者
2007年～	ランクセスAG ゴム薬品ビジネスユニット責任者

Sept. 27, 1957	Born in Guadalajara, Spain
1984	Graduated from University Wuppertal (Economics)
1994	Postgraduate studies at Institut Européen d'Administraion des Affaires (INSEAD), France
1984 - 1986	Pall Filtrationstechnik GmbH, Germany
1986 - 2003	Various top positions in Sales and Marketing in Germany and abroad at Air Products and Chemicals Inc. (APCI) and General Sales and Business Manager at Air Products Polymers (joint venture between Air Products and Wacker Chemie)
March 2003	Head of Regional Coordination at Bayer Chemicals responsible for the two Board initiatives Sales and Marketing Excellence
2004 - 2006	Head of the Textile Processing Chemicals business unit at LANXESS AG
Since 2007	Head of the Rubber Chemicals business unit at LANXESS AG



村岡 清繁

Kiyoshige Muraoka

住友ゴム工業株式会社 材料開発本部 材料第二部 部長

General Manager, Material Dept., Material Research & Development HQS.,
Sumitomo Rubber Industries,LTD.

1983年～1985年 大阪大学大学院 プロセス工学専攻
1985年～1991年 タイヤ技術本部 第四技術部にて配合設計担当
1991年～1999年 基本技術研究室にてタイヤ用新素材の開発担当、1998年に担当課長
2000年～2008年 研究開発本部 材料プロセス研究部にて、タイヤ用新素材及びプロセスの開発
2009年 タイヤ技術本部材料技術部にて乗用車・トラックバス用の配合設計の担当課長
2010年～ 材料開発本部材料第二部にてタイヤ用新素材開発、バイオ／バイオマス材料開発の担当部長

1983 - 1985 Majored in process engineering, Graduate School of Osaka University
1985 - 1991 Worked in formula design in Dept. IV, Tire Technical HQS, Sumitomo Rubber Industries, Ltd.
1991 - 1999 Developed new materials for tires in the Innovative Technology Laboratory; became manager in 1998
2000 - 2008 Developed new materials and processes for tires in the Material & Process Technology Research Dept., Research & Development HQS
2009 - 2010 Manager of formula design for tires for passenger cars, trucks, and busses in the Material Technology Dept., Tire Technical HQS
2010 - present General Manager in charge of developing new materials for tires and developing bio-materials and biomass materials in the Material Dept. II, Material Research & Development HQS



斉藤 太郎

Taichiro Saito

三菱ふそうトラック・バス株式会社

開発本部 トラックシステム設計統括部長

Director, Head of PE Truck Systems, Product Engineering

Mitsubishi Fuso Truck and Bus Corporation

1955年9月	秋田県生まれ
1979年～1993年	三菱自動車工業株式会社入社 トラック・バス技術センター 小型トラック設計部にて小型トラックの基本設計およびシャシー設計を担当
1993年～2003年	トラック・バス開発本部 商品開発室 小型トラック担当グループ長として小型トラックの開発とりまとめ
2003年1月	三菱ふそうトラック・バスがダイムラークライスラー（当時）と協業し、三菱自動車工業より分離・独立
2003年～2008年	開発本部LDT/LDEプロジェクト部長として小型トラック・エンジンの開発とりまとめ責任者
2008年～	開発本部 トラックシステム設計統括部長として、大・中・小型トラックの車両コンポーネント設計を統括（シャシー・キャビン・電子システム）ダイムラー・トラック部門のシャシーヘッドグループメンバー

September 1955	Born in Akita pref. Japan
1979 - 1993	Planning design and chassis design within Light Duty Truck Design Dept, Truck & Bus Engineering Center at Mitsubishi Motors Corp.
1993 - 2003	Management of development of light duty trucks as a manager within Product Development Office, Truck & Bus R&D at MMC
January 2003	Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corp. spun off from Mitsubishi Motors Corp. in alliance with Daimler Chrysler Corp.
2003 - 2008	Senior manager, project manager and head of Light Duty Truck and Light Duty Engine development
2008 -	Director, head of component design (chassis, cabin and E/E) for heavy medium and light duty trucks within R&D at Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corp. Member of Chassis Head Group within Product Engineering at Daimler Trucks



柴原 彰広

Akihiro Shibahara

日本ゴム協会副会長

東海ゴム工業株式会社 材料技術研究所長

Vice Chairman of the Society of Rubber Industry, Japan

General Manager, Material Technology R&D Laboratories Tokai Rubber Industries, Ltd.

1960年11月20日 長崎県生まれ
1979年～1983年 山梨大学工学部にて応用化学を専攻
1983年～2001年 東海ゴム研究開発部にて防振ゴム材料開発
2002年～2004年 ホース材料開発リーダー
2005年～2007年 研究開発部長
2008年～2010年 材料技術研究所 副研究所長 兼 新事業開発研究所 ECO研究室長
2009年～2011年 日本ゴム協会東海支部長
2011年5月～ 日本ゴム協会副会長
2011年8月～ 材料技術研究所長

Nov. 20, 1960 Born in Nagasaki
1979 - 1983 Majored in applied chemistry in Faculty of Engineering,
University of Yamanashi
1983 - 2001 Developed anti-vibration rubber materials working in the Tokai Rubber R&D
Department
2002 - 2004 Leader of hose material development
2005 - 2007 General Manager of R&D Department
2008 - 2010 Assistant Manager, Material Technology R&D Laboratories; Manager of ECO
Laboratories, New Business Development Laboratories
2009 - 2011 Chief of Tokai Rubber branch, Society of Rubber Industry, Japan
May 2011 - pres. Vice-Chairman, Society of Rubber Industry, Japan
Aug. 2011 - pres. General Manager, Material Technology R&D Laboratories



フォルカー・シュタンツェル

Dr. Volker Stanzel

駐日ドイツ連邦共和国大使

Ambassador of the Federal Republic of Germany

1948年9月22日 クロンベルク（フランクフルト・アム・マイン近郊）生まれ
1968年～ フランクフルト大学にて日本学、中国学、政治学を専攻
1972年～1975年 京都大学に留学
1979年 外務省入省
1980年 ケルン大学にて哲学博士号取得
1981年 在イタリア大使館 経済部
1981年～1982年 本省経済局
1982年～1985年 在日大使館 政務・広報担当
1985年 在ハンガリー大使館 CSCE欧州文化フォーラム担当
1985年～1987年 在南イエメン大使館 次席
1987年～1988年 本省 経済局
1988年～1990年 本省 欧州政治協力（EPC）担当課 課長代理
1990年～1993年 在中国大使館 広報課長
1993年～1995年 本省 緊急連絡本部長
1995年～1998年 社会民主党（SPD）ドイツ連邦議会会派外交担当
1998年～1999年 ジャーマン・マーシャル・ファンド（GMF 本部ワシントン）フェロー
1999年～2001年 本省 原子力平和利用・不拡散政策担当課長
2001年～2002年 本省 政務局長代理（アジア政策担当）
2002年～2004年 本省 政務局長（アジア・アフリカ・中南米担当）
2004年～2007年 駐中国大使
2007年～2009年 本省 政務総局長
2009年12月～ 駐日大使

Sept. 22, 1948 Born in Frankfurt am Main
1968 Studied Japanese, Chinese, and political science at Frankfurt University
1972 - 1975 Studied at Kyoto University
1979 Joined the Foreign Service of the Federal Republic of Germany
1980 Received a PhD in philosophy from Cologne University
1981 Worked in the economic section of the Embassy of the Federal Republic of Germany to Italy
1981 - 1982 Worked in the Economic Bureau, Foreign Service of Germany
1982 - 1985 In charge of state affairs and public relations, Embassy of the Federal Republic of Germany to Japan
1985 In charge of CSCE European Cultural Forum at the Embassy of the Federal Republic of Germany to Hungary
1985 - 1987 Assistant chief, Embassy of the Federal Republic of Germany to South Yemen
1987 - 1988 Worked in Economic Bureau, Foreign Service of Germany
1988 - 1990 Deputy manager, European Political Cooperation (EPC) section, Foreign Service of Germany
1990 - 1993 Head of Press and Information Department, Embassy of the Federal Republic of Germany to the People's Republic of China
1993 - 1995 Head of Operation Centre, Foreign Service of Germany
1995 - 1998 Foreign Policy Advisor to the Social Democratic Party of Germany
1998 - 1999 Visiting Fellow of the German Marshall Fund in the United States in Washington
1999 - 2001 Head of Department for Non-proliferation and Civilian Use of Nuclear Energy at the Foreign Office in Berlin
2001 - 2002 Deputy manager of state affairs (Director for Asian & Pacific Affairs), Foreign Service
2002 - 2004 Director-General for Political Affairs (in charge of Asia, Africa, and Latin America)
2004 - 2007 Ambassador of the Federal Republic of Germany to the People's Republic of China
2007 - 2009 Political Director, Foreign Service
December 2009 Ambassador of the Federal Republic of Germany to Japan



高橋 英明

Hideaki Takahashi

東洋ゴム工業株式会社 タイヤ材料部 部長

General Manager, Tire Material Development Dept., Tire R&D Division,
Toyo Tire & Rubber Co.,Ltd.

1964年	日本の京都府生まれ
1984年～1988年	京都工芸繊維大学にて高分子学専攻
1988年～1990年	同大学大学院にて高分子学専攻
1990年～2000年	東洋ゴム工業株式会社入社 タイヤ材料部 乗用車グループ配属
2001年～2002年	桑名工場（三重県）生産技術開発担当リーダー
2002年～2005年	タイヤ材料部 乗用車グループ担当リーダー
2005年～2010年	タイヤ材料部 乗用車グループ長
2010年～2011年	研究開発センター ゴム研究開発グループ長
2011年2月1日	タイヤ技術本部 タイヤ材料部 部長

1964	Born in Kyoto prefecture,Japan
1984 - 1988	Studies of Polymer Science & Engineering at Kyoto Institute of Technology
1988 - 1990	Studies of Polymer Science & Engineering at the Master program of Kyoto Institute of Technology
1990 - 2000	Entered Toyo Tire & Rubber Co.,Ltd, Assignment of Passenger Car Tire Group, Tire Material Development Department
2001 - 2002	Assistant manager of Tire Engineering & Development at Kuwana Plant (Mie prefecture)
2002 - 2005	Assistant manager of Passenger Car Tire Group, Tire Material Development Department
2005 - 2010	Manager of Passenger Car Tire Group, Tire Material Development Department
2010 - 2011	Manager of Rubber Materials Technology Group, R&D Center
Feb1, 2011	General Manager of Tire Material Development Department, Tire R&D Division



レニエー・ファン・レッセル

Dr. Rainier van Roessel

ランクスAG 経営委員会 メンバー

Member of the Board of Management, LANXESS AG

1957年8月4日 オランダ・オイスターウィジユク生まれ
1988年 ケルン大学（ドイツ）で経営学を専攻後、博士号（政治学）取得
1988年～1993年 バイエル社（ドイツ・レバークーゼン）のコーポレート組織部門社内顧問
1993年～1997年 バイエル社戦略企画部門の戦略顧問としてM&A 部門設立に貢献
1997年～2001年 プラスチック事業グループのスチレンの戦略的マーケティング責任者
2001年～2002年 ポリカーボネートの欧州マーケティング責任者
2002年～2004年 新設のバイエルポリマーズのグローバル事業ポリエステル/TPU/
フィルムを担当
2004年～2006年 ランクスAGのゴム薬品ビジネスユニット責任者
2006年～2007年 LANXESS N.V.（ベルギー・アントワープ）常務取締役
2007年～ ランクスAG経営委員会メンバー 兼 労働組合責任者

August 4, 1957 Born in Oisterwijk, Netherlands.
1988 Doctorate (rerum politicarum) after studying business administration at the University of Cologne, Germany
1988 - 1993 Internal advisor in the Corporate Organization Department of Bayer AG, Leverkusen, Germany
1993 - 1997 Strategy advisor in the Strategic Planning Department of Bayer AG, where helped to set up the Mergers and Acquisitions (M&A) Unit
1997 - 2001 Head of Strategic Marketing for Styrenics in the Plastics Business Group
2001 - 2002 Head of European Marketing for Polycarbonates
2002 - 2004 Responsibility for Global Operations Polyester/TPU/Films in the newly formed Bayer Polymers subgroup
2004 - 2006 Head of the Rubber Chemicals business unit at LANXESS AG
2006 - 2007 Managing Director of LANXESS N.V. in Antwerp, Belgium
Since 2007 Member of the Board of Management of LANXESS AG and company's Labor Director



渡邊 浩之

Hiroyuki Watanabe

ITS情報通信システム推進会議 会長

Chairman of Intelligent Transport System (ITS) Japan

1967年3月	九州大学大学院工学研究科修士課程修了
1967年4月	トヨタ自動車工業株式会社（現・トヨタ自動車株式会社）入社
1986年～	クラウン主査
1996年6月～	同社 取締役就任
1999年6月～	同社 常務取締役就任
2001年6月～	同社 専務取締役就任
2005年6月～	抜監 就任

主な兼職

1996年10月～	カリフォルニア大学デビス校アドバイザーボード
2004年10月～	NPO法人 白川郷自然共生フォーラム 理事長
2004年 8月～	福岡水素エネルギー戦略会議会 副会長
2005年10月～	福岡水素エネルギー人材育成センター 校長
2007年11月～	内閣府 総合科学技術会議 専門委員
2008年 4月～	独立行政法人 産業技術総合研究所 特別顧問
2009年 6月～	特定非営利活動法人 ITS Japan 会長
2009年10月～	日本郵船株式会社 アドバイザー
2010年 1月～	株式会社富士通研究所 アドバイザー
2010年 4月～	国立大学法人 九州大学 客員教授
2010年11月～	中部経済産業局 中部地域新成長産業アドバイザーボード

Hiroyuki Watanabe joined Toyota Motor Corporation (TMC) in 1967 upon completing postgraduate studies in aeronautical engineering at Kyushu University.

In 1989, Dr. Watanabe became the chief engineer responsible for the Toyota Crown, which is the best-selling luxury car in Japan. Named to the Board of Directors in 1996, Dr. Watanabe directed TMC's R&D work on hybrid and fuel cell vehicles. In 1999, he was made a managing director, and in 2001, a senior managing director. During those years, he was responsible for R&D, product development, environmental affairs, quality control and IT & ITS development and operations.

In June 2005, he became a senior technical executive, and since June 2009, he has been the chairman for ITS-Japan.



ペーター・ワインマール

Peter Weinmar

ランクセス株式会社 代表取締役社長

President & CEO LANXESS K.K.

1960年11月10日	ドイツのエッセン生まれ
1981～1984年	バイエルAGインターナル・アカデミーにて経営学および経済学を専攻
1984～1987年	シリコンビジネスユニットにて営業アシスタント
1987～1990年	バイエルS. A. (フランス) にて、無機顔料ビジネスユニットの営業
1991～1995年	バイエルAGのシリコンビジネスユニットにて、射出成形加工向けシリコンゴム材料「シロプレレンLSR」プロダクトマネジャー
1995～1996年	バイエルAGの無機精密化学品ビジネスユニットにて、水加ヒドラジンおよび「バイヒビットAM」のグローバルの営業およびマーケティング
1996～1999年	バイエルAGの無機精密化学品ビジネスユニットにて、リン系化学品他の特殊化学品のグローバルのマーケティング責任者
1999～2000年	バイエルグループの企業戦略企画部門のプロジェクトマネジャー
2000～2005年	バイエル ケミカル社、後にランクセスのイオン交換樹脂ビジネスユニットの責任者
2005～2009年	ランクセスの物質保護剤ビジネスユニット責任者
2009年7月 1日	ランクセス株式会社 代表取締役社長 兼 日本/韓国代表に就任
Nov. 10, 1960	Born in Essen, Germany
1981 - 1984	Business administration and economics studies at the internal academy of Bayer AG
1984 - 1987	Sales assistant within the Business Unit Silicones
1987 - 1990	Sales representative for the Business Group Inorganic Chemicals at Bayer S.A. in France
1991 - 1995	Responsible for Silopren® LSR (an silicone rubber material for injection moulding processes) as product manager within the Business Unit Silicone at Bayer AG
1995 - 1996	Responsible for global sales and marketing of hydrazine hydrate and Bayhibit AM® within the Business Unit Inorganic Fine Chemicals at Bayer AG
1996 - 1999	Global Head of Marketing of Phosphorous Chemicals and other Specialities within the Business Unit Inorganic Fine Chemicals at Bayer AG
1999 - 2000	Project Manager within the corporate strategic planning department of the Bayer Group
2000 - 2005	Head of Business Unit Ion Exchange Resins at Bayer Chemicals and then LANXESS Deutschland GmbH
2005 - 2009	Head of Business Unit Material Protection Products at LANXESS Deutschland GmbH
July 1, 2009	Appointed President & CEO LANXESS K.K. Head of Region Japan & Korea



ギュンター・ヴァイマンス

Dr. Günther Weymans

ランクセスAG

テクニカルラバープロダクツビジネスユニット責任者

Head of Technical Rubber Products, LANXESS AG

1957年9月25日	ドイツ・セベレン生まれ
1984年	ボン大学（ドイツ）にて理論物理学博士号取得
1985年～1990年	バイエル社にてポリマー研究プロジェクトマネジャー
1990年～2004年	レバクーゼン（ドイツ）、テキサス州ベイタウンおよび ペンシルバニア州ピッツバーグ（米国）にて数々の管理職を歴任 （バイエル社にてグローバルプロセステクノロジーグループ責任者、 ポリウレタン事業部技術長、グローバルテクノロジー部門責任者 およびTDIビジネスの責任者）
2004年～	ランクセス・テクニカルラバープロダクツビジネスユニット責任者
2011年5月～	ランクセス・エストラマーズBV（オランダ・ヘレーン） 常務取締役 兼 同事業のオランダの責任者
Sept. 25, 1957	Born in Sevelen, Germany
1984	Doctorate after studying at the University of Bonn (Ph.D. in theoretical physics)
1985 - 1990	Project manager in polymers research at Bayer AG
1990 - 2004	Various management positions in Leverkusen, Baytown, Texas and Pittsburgh (Head of Global Process Technology, Chief Engineering in the Polyurethanes Business Group, Head of the Global Technology department, Head of TDI Business, Bayer)
Since 2004	Global Head of the Technical Rubber, Products business unit
Since May 2011	Managing Director of LANXESS Elastomers, BV in Geleen (Netherlands) and Country, Head for the Netherlands



ホルスト・ヴィルデマン

Prof. Dr. h. c. mult. Horst Wildemann

ミュンヘン工科大学 経営学教授

Professor of Business Administration, Technical University of Munich

ホルスト・ヴィルデマン教授は、アーヘンおよびケルンで機械工学と経営学の修士号を取得。自動車業界でエンジニアとして数年間勤務した後、1974年に経済学博士課程 (Dr. rer. pol.) を修了し、ベルギー・ブリュッセルの国際経営大学院 (International Management Institute) ならびに米国内の複数の大学で学びました。1980年にケルン大学で教授資格 (Dr. habil.) を取得。以降、バイロイト大学、パッサウ大学で経営学の常勤講師を務め、1989年からはミュンヘン工科大学の教授を務めています。また、シュトゥットガルト・ホーエンハイム大学、ドルトムント大学、ベルリン自由大学およびベルリン工科大学、米ロサンゼルス・南カリフォルニア大学、米インディアナポリス大学、スイスのザンクトガレン大学などから客員教授として招かれています。大学で教鞭を取るかわり、ヴィルデマン教授は、企業経営および物流企画を専門とする社員数 80 名を超えるコンサルティング会社の取締役も務めています。

ヴィルデマン教授はこれまで、40冊の本の執筆に加え、600本を超す論文を発表しており、実務経験に裏打ちされた、高収益・高成長企業構築のためのさまざまな新たな手法を提唱しています。業界の有力企業各社でコンサルタントや取締役、顧問等を務め、ドイツ・バイエルン州の「Staatsmedaille (金賞)」およびドイツ国内最高の栄誉である「federal Cross of Merit (連邦功労十字勲章)」を授与されているほか、クラークゲンフルト、パッサウの両大学から名誉博士号が贈られています。また、2004年に「Logistic Hall of Fame (ドイツ物流協会名誉会員)」に選ばれたほか、2006年に「Bayerischer Verdienstorden (バイエルン勲章)」、2008年に「Bundesver-vereinigung Logistik (バイエルンの物流功労勲章)」の栄誉を受けています。

Horst Wildemann studied mechanical engineering (Master of engineering) and business administration (Master of commerce) in Aachen and Cologne. In 1974, after several years of working as an engineer in the automobile industry, he graduated as a PhD (Dr. rer. pol.) in economics. Then he attended the International Management Institute in Brussels and gained experience at several American Universities. In 1980 he qualified as a university lecturer (Dr. habil.) at the university in Cologne. Since 1980 he has been lecturing as a full professor for business administration in the universities of Bayreuth, Passau and since 1989 at the Technical University of Munich. He has been asked for a professorship at the universities of Stuttgart Hohenheim, Dortmund, the Free and the Technical University of Berlin, University of Southern California, Los Angeles, University of Indianapolis, Indianapolis, and also the University of St. Gallen. In addition to teaching Prof. Wildemann is the executive of a consulting company for corporate planning and logistics with over 80 employees.

His practical experience supported the writing of 40 books and over 600 essays in which he shows new ways for the profitable creation of a successful company. Prof. Wildemann works as a consultant, as a member of the board of directors and as an advisory board member for leading industrial enterprises. He was awarded the "Staatsmedaille" of the Bavarian State and the federal Cross of Merit, first class, of the Federal Republic of Germany, doctor honoris causa of the university of Klagenfurt and Passau. Admission into Logistic Hall of Fame in 2004. Bayerischer Verdienstorden 2006. Badge of honor Bundesver-vereinigung Logistik 2008.

[illegible]

[illegible]



ランクセス株式会社 コーポレートコミュニケーションズ
〒100-8215 東京都千代田区丸の内1-6-5
Tel: 03-5293-8005 Email: lanxess.japan@lanxess.com

LANXESS K.K. Corporate Communications
1-6-5 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8215
Tel: +81-3-5293-8005 Email: lanxess.japan@lanxess.com